



Council of the
European Union

Brussels

15299/22

**Interinstitutional File:
2018/0152/A (COD)**

**JUR 737
VISA 189
FRONT 442
MIGR 377
IXIM 282
SIRIS 109
COMIX 559
CODEC 1849**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2021/1134 of the European Parliament and of the Council of 7 July 2021 amending Regulations (EC) No 767/2008, (EC) No 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 and (EU) 2019/1896 of the European Parliament and of the Council and repealing Council Decisions 2004/512/EC and 2008/633/JHA, for the purpose of reforming the Visa Information System
(Official Journal of the European Union L 248 of 13 July 2021)

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ISPRAVAK

Uredbe (EU) 2021/1134 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EZ) br. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 i (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP u svrhu reforme viznog informacijskog sustava

(Službeni list Europske unije L 248 od 13. srpnja 2021.)

1. Na stranici 18., u uvodnoj izjavi (41), u drugoj rečenici:

umjesto:

„Imenovana tijela i Europol trebali bi zatražiti pristup podacima iz VIS-a samo kada imaju opravdane razloge za vjerovati da će takvim pristupom dobiti podatke koji će im znatno pomoći u sprečavanju, otkrivanju ili istrazi terorističkog kaznenog djela terorizma ili drugog teškog kaznenog djela.”

treba stajati:

„Imenovana tijela i Europol trebali bi zatražiti pristup podacima iz VIS-a samo kada imaju opravdane razloge za vjerovati da će takvim pristupom dobiti podatke koji će im znatno pomoći u sprečavanju, otkrivanju ili istrazi kaznenog djela terorizma ili drugog teškog kaznenog djela.”;

2. Na stranici 26., u članku 1. koji se odnosi na izmjene Uredbe (EZ) br.767/2008, u točki 5. podtočki (b) koja se odnosi na izmjene članka 4. točaka 12., 13. i 14. te uredbe, u točki 22.:

umjesto:

„22. ‚terorističko kazneno djelo‘ znači bilo koje od kaznenih djela na temelju nacionalnog prava iz članka ... ;”

treba stajati:

„22. ‚kazneno djelo terorizma‘ znači bilo koje od kaznenih djela na temelju nacionalnog prava iz članka ... ;”.
